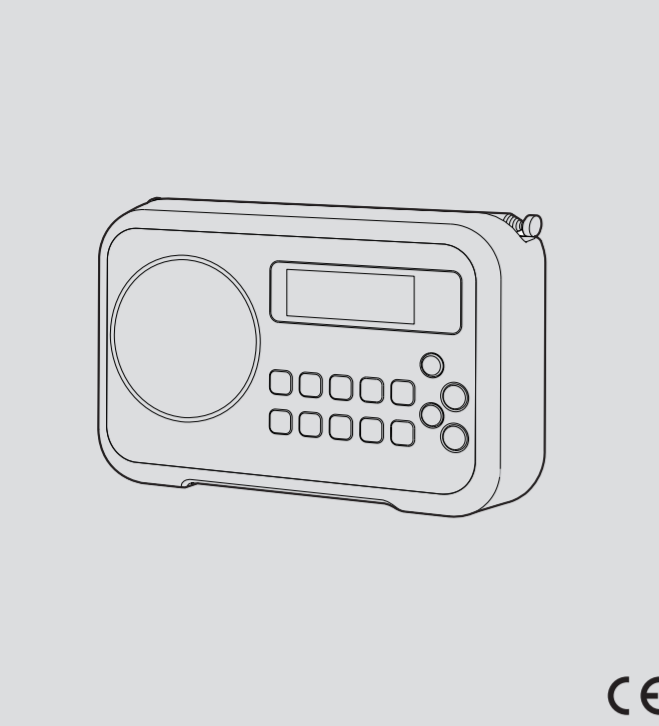


## PR-D18



## 04

Alarm button again to confirm the setting.

- Now the minute digit will flash on the display. Press the Tuning up / down button to adjust the required minute. Press the Alarm button again to confirm the minute setting. If you are setting the radio alarm ( ), please go to step 5. Otherwise, please follow the next step.

- Press the Tuning up / down button to adjust the volume. Then press the Alarm button to confirm the setting. Now the Band button and then the Tuning up / down button to tune the radio to your favorite station. Or you can choose from the preset stations by pressing the Tuning up / down button and then Preset 1-5 button. Press the Alarm button to confirm the setting. Now the radio alarm setting is completed.

## Snooze

When the alarm sounds, press any button other than the Standby button will silence the alarm for 5 minutes. will appear on the display.

To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button.

## Turning off the sounding alarm

Press the Power button to turn off the sounding alarm, otherwise, the alarm will sound for an hour.

## Cancelling the alarm setting

Press and hold the Alarm button until you hear a beep and the alarm symbol will disappear on the display.

## Key lock function

The key lock function is used to prevent unintentional operation of the radio.

- Key lock switch is located on the rear of the radio. When the key lock switch is

## 09

de réglage haut / bas pour choisir l'option de votre choix. Puis, appuyez sur la touche Bande / Step pour confirmer le paramètre.

## Réglage de l'horloge

- Maintenez la touche de présélection de votre choix jusqu'à ce que la radio sonne une fois et que les chiffres de réglage de l'heure commencent à clignoter.
- Appuyez sur la touche Réglage + / - pour régler l'heure appropriée. Puis, appuyez sur la touche Réglage + / - pour régler l'heure de l'horloge pour confirmer le réglage de l'heure. À présent, le chiffre des minutes commence à clignoter sur l'écran.
- Appuyez sur la touche Réglage + / - pour régler les minutes appropriées. Puis, appuyez sur la touche de réglage de l'heure. Votre radio-réveil est désormais réglé.

## Réglage de l'alarme

Il y a deux modes d'alarme différents sur cette unité. Vous pouvez choisir de vous réveiller sur la radio ou avec une sonnerie. Vous pouvez régler l'alarme avec la radio allumée ou éteinte.

- Tenez la touche alarme appuyée jusqu'à entendre un bip et voir l'un de ces symboles ou clignoter sur l'écran.
- À présent, le chiffre des heures et le symbole d'alarme clignotent. Appuyez sur la touche Réglage + / - pour choisir le mode de l'alarme que vous souhaitez. Appuyez sur la touche Alarme pour confirmer le paramètre.
- À présent, les chiffres des minutes sur l'écran commencent à clignoter. Appuyez sur la touche Réglage + / - pour choisir les minutes de l'alarme de votre choix. Appuyez sur la touche Alarme pour confirmer le réglage des minutes. Si vous réglez l'alarme radio ( ), passez à l'étape 5. Autrement, veuillez suivre l'étape suivante.

## Sintonzation automatique de FM / AM / FM

- Pulse el botón Encendido para encender su radio.
- Pulse el botón Band para seleccionar la banda que desea. Extienda la antena por completo para una mejor recepción.
- Pulse el botón Sintonzación + / - para sintonzar una emisora. La frecuencia FM cambiará a intervalos de 50 / 100kHz y AM lo hará a intervalos de 9 / 10kHz.
- Final, la radio comenzará de nuevo la búsqueda desde su extremo opuesto.
- Ajuste el volumen pulsando el botón Volume + / - hasta el nivel que desee.

## Presintonización de emisoras

Podrá guardar su emisoras de radio AM / FM favoritas en las memorias de presintonía, por lo que habrá 10 en total. Sus presintonías se guardarán durante 30 minutos cuando no haya alimentación ni proveniente de las pilas ni de una toma de corriente.

- Pulse el botón Encendido para encender su radio.
- Sintonice la emisora que desee como se describe anteriormente.
- Mantenga pulsado el botón de Presintonía que desee (1-5) hasta que oiga un pitido y el display muestre "M1", por ejemplo, junto a la frecuencia.

## Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 15, 30, 45, 60, 90 and 120 minutes.

- Press and hold the Power / Sleep timer button until you hear a beep and the symbol of shows on the display.

- Hold the Power / Sleep timer button down will cycle through the times of 120, 90, 60, 45, 30 and 15 minutes.

- Release the button when the desired sleep timer option appears on the display. Now the symbol will appear on the display. The radio will shut off after a preset time has elapsed.

**NOTE:** Deactivate the sleep timer, simply press and release the Power button.

## Headphone socket

A 3.5mm stereo headphone socket is provided on the left hand side of your radio for use with headphones, inserting a plug automatically mutes the internal speaker.

## NOTE:

**Excessive sound pressure from earphone and headphones can cause hearing loss.**

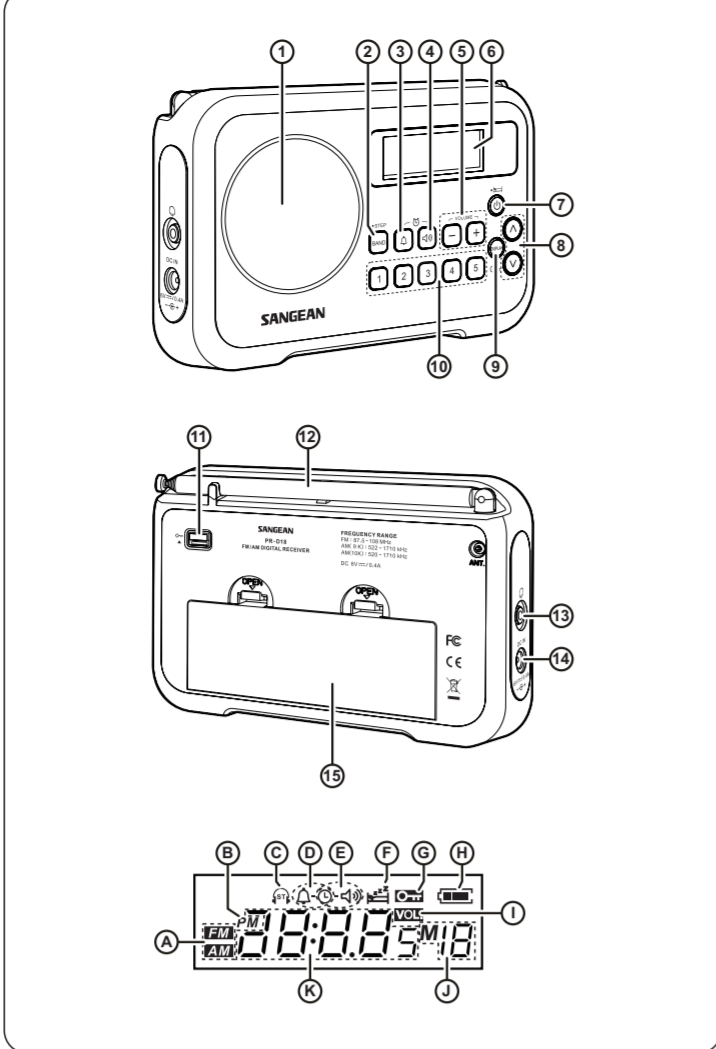
## IMPORTANT:

- High sound pressure!
- Hearing damage risk.
- Do not listen at high volume levels for long periods.

## Key lock function

The key lock function is used to prevent unintentional operation of the radio.

- Key lock switch is located on the rear of the radio. When the key lock switch is

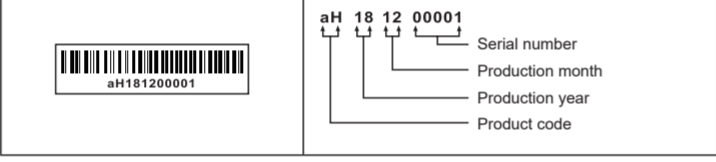


## 05

- set to LOCK, every button will be disabled. Display will show the lock symbol .
- To disable the key lock function switch the key lock button to off position. The key lock function will be disabled.

Specifications	
<b>Power Requirements</b>	
Mains	DC in 6V / 0.4A
Battery	4x1.5 V Size "AA" / UM-3 / LR6
<b>Frequency Range</b>	
FM	87.5-108 MHz
AM (9K)	522-1710 kHz
AM (10K)	520-1710 kHz
<b>Circuit Features</b>	
Loudspeaker	2.25" 8ohm full range
Output Power	1Watt (max)
Headphone socket	3.5mm dia.
Aerial System	FM Telescopic aerial
<b>Operating temperature range</b>	0°C to +35°C
<b>Information on Power Consumption</b>	
Power standby	The device has a standby mode with a power consumption of less than 0.8W.

The barcode label on the product is defined as below:



Sangean reserves the right to amend the specifications without notice.

**RECYCLING** This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to

European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

## 10

- réglage du minuteur de mise en veille peut être réglé entre 15, 30, 45, 60 et 120 minutes.
- Tenez la touche Alimentation / Mise en veille programmée jusqu'à entendre un bip et le symbole s'affiche sur l'écran.
- Tenir la touche Alimentation / Mise en veille programmée permettra de circuler entre les réglages de 120, 90, 60, 45, 30 et 15 minutes.
- Relâchez la touche lorsque le délai de minuteur de mise en veille de votre choix s'affiche sur l'écran. Alors, le symbole apparaîtra sur l'écran. Votre radio s'éteindra automatiquement après qu'un temps présélectionné soit écoulé.

## Fonction verrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches sert à empêcher les opérations non-intentionnelles sur la radio.

## Fente écouteurs

Une fente casque stéréo 3,5mm est fournie à droite et à gauche de votre radio pour une utilisation avec des écouteurs.

Insérer une prise casqueur automatiquement le son du haut-parleur interne.

## REMARQUE:

**La FM stéréo n'est disponible que lorsque vous utilisez des écouteurs.**

Appuyez sur la touche Alimentation pour éteindre une alarme qui sonne, autrement, l'alarme sonnera pendant une heure.

## Annuler le réglage de l'alarme

Tenez la touche alarme appuyée jusqu'à entendre un bip et le symbole de l'alarme disparaîtra de l'écran.

## Minuteur de mise en veille

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le

réglage du minuteur de mise en veille peut être réglé entre 15, 30, 45, 60 et 120 minutes.

## IMPORTANT:

**Une pression sonore excessive des casques ou des écouteurs peut entrainer une perte d'audition.**

## IMPORTANT:

- Pression acoustique élevée!
- Risque de dommages auditifs.

## \*N'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

## Fonction verrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches sert à empêcher les opérations non-intentionnelles sur la radio.

## Fente écouteurs

Une fente casqueur automatiquement le son du haut-parleur interne.

## REMARQUE:

**La FM stéréo n'est disponible que lorsque vous utilisez des écouteurs.**

Appuyez sur la touche Alimentation pour éteindre une alarme qui sonne, autrement, l'alarme sonnera pendant une heure.

## Annuler le réglage de l'alarme

Tenez la touche alarme appuyée jusqu'à entendre un bip et le symbole de l'alarme disparaîtra de l'écran.

## Minuteur de mise en veille

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le

réglage du minuteur de mise en veille peut être réglé entre 15, 30, 45, 60 et 120 minutes.

## IMPORTANT:

**Une pression sonore excessive des casques ou des écouteurs peut entrainer une perte d'audition.**

## IMPORTANT:

- Pression acoustique élevée!
- Risque de dommages auditifs.

## \*N'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

## Fonction verrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches sert à empêcher les opérations non-intentionnelles sur la radio.

## Fente écouteurs

Une fente casqueur automatiquement le son du haut-parleur interne.

## REMARQUE:

**La FM stéréo n'est disponible que lorsque vous utilisez des écouteurs.**

Appuyez sur la touche Alimentation pour éteindre une alarme qui sonne, autrement, l'alarme sonnera pendant une heure.

## Annuler le réglage de l'alarme

Tenez la touche alarme appuyée jusqu'à entendre un bip et le symbole de l'alarme disparaîtra de l'écran.

## Minuteur de mise en veille

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le

réglage du minuteur de mise en veille peut être réglé entre 15, 30, 45, 60 et 120 minutes.

## IMPORTANT:

**Une pression sonore excessive des casques ou des écouteurs peut entrainer une perte d'audition.**

## IMPORTANT:

- Pression acoustique élevée!
- Risque de dommages auditifs.

## \*N'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

## 01

## GB &gt;&gt;&gt; Operating instruction

## Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, Consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart / apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any of the following ways:
  - The power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled on or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
  - To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
  - The Shock Hazard Marking and Associated Graphical Symbol is exposed on the rear of unit.
  - Apparatus shall not be provided to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
  - Excessive sound pressure on ear- and headphones could impair the hearing ability. Higher setting that idle on the equalizer leads to higher signal voltages on the output for ear and headphones.
  - The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.
  - Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnected device, the disconnected device shall remain readily operable.

## IMPORTANT NOTE:

**To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.**

## Control

- Speaker
- Band / step button
- Buzzer alarm button
- Radio alarm button
- Volume up / down button
- LCD display

## 06

## F &gt;&gt;&gt; Mode d'emploi

## Instructions importantes sur la sécurité

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de toutes les mises en garde.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Ne touchez qu'à l'aide d'un linges sec.
- N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée à deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre à deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre équipement, consultez un électricien pour remplacer votre ancien équipement.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point où il sort de l'appareil.
- N'utilisez que les extensions / accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table suspendue par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
- Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
- Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si ce dernier a été exposé aux intempéries ou à la pluie, s'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a brûlé.
- Pour réduire le risque d'étincandies ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Le marquage de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face arrière de l'unité.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttelettes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
- Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amenés à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.
- La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
- Lorsque l'alimentation principale ou un appareil de recordement sert à alimenter le secteur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.

## REMARQUE IMPORTANTE:

**Pour être conforme aux exigences de conformité des radiofréquences de la FCC, aucun changement sur l'antenne ou sur l'appareil n'est autorisé. Tout changement sur l'antenne ou l'appareil pourrait aboutir à un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler**

la protection de l'utilisateur.

**REMARQUE:** Toute modification de l'antenne ou de l'appareil peut entraîner un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler la protection de l'utilisateur.

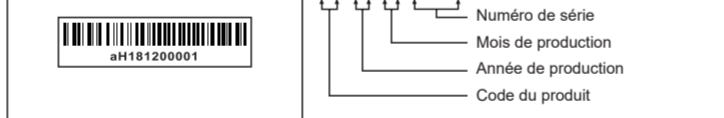
**REMARQUE:** Toute modification de l'antenne ou de l'appareil peut entraîner un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler la protection de l'utilisateur.

**REMARQUE:** Toute modification de l'antenne ou de l'appareil peut entraîner un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler la protection de l'utilisateur.

## 11

Spécifications	
<b>Besoins d'alimentation</b>	
Secteur	CC 6V / 0.4A
Piles	4x1.5 V Taille "AA" / UM-3 / LR6
<b>Bande de fréquence</b>	
FM	87.5-108 MHz
AM (9K)	522-1710 kHz
AM (10K)	520-1710 kHz
<b>Caractéristiques du circuit</b>	
Haut-parleur	2.25 po (8ohm portée totale
Puissance de sortie	1Watt (max)
Prise écouteurs	3,5mm de diamètre
Système d'antenne	Antenne télescopique
<b>Plage de température de fonctionnement</b>	0°C à +35°C
<b>Informations sur la consommation d'énergie</b>	
Mode veille	L'appareil possède un mode veille avec une consommation inférieure à 0,8W.

L'étiquette du code-barres sur le produit est définie ci-dessous:



Sangean se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

**RECYCLAGE** Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

**REMARQUE:** Toute modification de l'antenne ou de l'appareil peut entraîner un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler la protection de l'utilisateur.

**REMARQUE:** Toute modification de l'antenne ou de l'appareil peut entraîner un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler la protection de l'utilisateur.

**REMARQUE:** Toute modification de l'antenne ou de l'appareil peut entraîner un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler la protection de l'utilisateur.

## 16

120, 90, 60, 45, 30 y 15 minutos.

- Suete el botón cuando la opción de tiempo de apagado aparece se muestre en el display. Ahora el símbolo se mostrará en el display. La radio se apagará automáticamente una vez haya transcurrido el tiempo seleccionado previamente.

## NOTE:

**Para desactivar el temporizador de apagado automático, bastará con pulsar el botón Encendido.**

## Toma para auriculares

En la parte izquierda de su radio encontrará una toma para auriculares de 3,5mm para la conexión de unos auriculares. Al conectar la clavija de los auriculares, el altavoz interno se desactivará automáticamente.

## NOTE:

**El FM estéreo solo estará disponible cuando conecte unos auriculares.**

## IMPORANTE:

**Excesiva presión sonora de los auriculares puede causar pérdida de oído.**

**IMPORTANTE:** Evite escuchar a altos niveles de volumen durante largos períodos de tiempo.

## Funcion de bloqueo de botones

La función de bloqueo de botones se emplea para evitar un uso indeseado de la radio.

- El interruptor de bloqueo de botones se encuentra en la parte posterior de la radio. Cuando se haya seleccionado la posición LOCK, ninguno de los botones funcionará. El display mostrará el símbolo de bloqueo .
- Para desactivar la función de bloqueo de botones, seleccione la posición OFF del interruptor de bloqueo de botones.

## Apagado de una alarma que esté sonando

Pulse el botón Encendido para apagar la alarma que esté sonando, si no, la alarma sonará durante una hora de forma seguida.

## Cancelación de la programación de la alarma

Mantenga pulsado el botón Alarma hasta que oiga un pitido y el símbolo de la alarma desaparezca del display.

## Temporizador de apagado automático

Podrá programar el apagado automático de la radio cuando se haya transcurrido el tiempo que usted mismo haya prefijado. El ajuste de temporizador de apagado automático podrá seleccionarse entre 15, 30, 45, 60 y 120 minutos.

- Mantenga pulsado el botón Encendido / Apagado automático hasta que oiga un pitido y el símbolo se muestre en el display.
- Mantenga pulsado el botón Encendido / Apagado automático hasta que oiga un pitido y el símbolo se muestre en el display.

Si se ha seleccionado la alarma por radio, primero deberá seleccionar la emisora con la que desea despertarse. Pulse el

## 02

- Power / Sleep button
- Tuning up / down button
- Display / Clock set button
- Preset button
- Key lock switch
- Telescopic aerial
- Headphone socket
- DC Jack socket
- Battery compartment

## Icon display

- FM / AM indicator
- PM indicator
- Stereo indicator
- Buzzer alarm indicator
- Radio alarm indicator
- Battery indicator
- Key lock symbol
- Headphone indicator
- Volume indicator
- Preset indicator
- Frequency / Clock display

## Using the radio for the first time

## Battery operation

- Remove the battery cover on the rear of the unit by pressing the catch.
- Insert four UM-3 (AA-size) batteries into the spaces in the compartment.
- Take care to ensure all batteries are inserted with correct polarity as shown on the rear cabinet. Replace the battery cover.
- Reduced power, distortion, "stuttering sound"

